

## Les psaumes: Chemin de prière / Psaumes, comprendre – aimer – prier

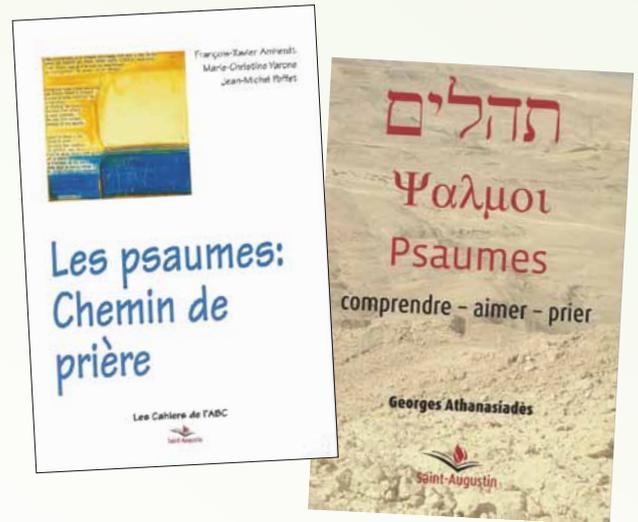
*Deux livres pour nous aider à mieux comprendre les psaumes afin de cheminer dans la vie en priant avec eux pour être avec le psalmiste « tout soi-même devant tout Dieu »*

Le pape François nous communique « la joie de l'Évangile » et saint Augustin disait: « mon psautier, ma joie ». J'ai donc choisi deux ouvrages sortis cet été pour nous accompagner au fil des 150 poèmes du Livre des psaumes, qui appartient à l'Ancien Testament mais que le Christ ne cesse de prier et de citer tout au long des évangiles.

Dans le **premier ouvrage**, rédigé en 1987 mais réédité et réactualisé en 2014, l'ABC (Association biblique catholique de Suisse romande) propose un guide de lecture très pédagogique et des questionnements pertinents, ainsi que des pistes pour s'appropriier ces psaumes et les actualiser. En six chapitres, correspondant aux six principaux genres littéraires des psaumes (louange, supplication, pénitence, etc.), les auteurs nous amènent à mieux en comprendre le contexte, le vocabulaire et la structure, jusqu'à nous proposer, pourquoi pas, de réécrire certains psaumes ou d'en créer de nouveaux.

Le **second ouvrage** a été écrit par le chanoine de l'Abbaye de Saint-Maurice Georges Athanasiadès, concertiste de renommée mondiale. Il a œuvré au sein de la Commission œcuménique internationale qui, de 1966 à 1977, a réalisé la première traduction liturgique œcuménique en français des psaumes suite au concile Vatican II. Son approche des psaumes est originale, puisqu'il se sert de la couleur pour en faire ressortir les mots clés, mots qu'il fait en quelque sorte « chanter » dans le texte.

Les deux ouvrages s'entendent sur une évidence: le premier psaume, dit « des deux voies », constitue le portique d'accès aux suivants. Il exprime bien le monde dans lequel vivait le



psalmiste, l'Israël de l'Alliance, marqué par la fidélité à la Loi qui apporte des bénédictions alors que l'infidélité n'entraîne que malédictions. Pour nous chrétiens, il manque justement cette nuance apprise du Christ: haïr le mal mais aimer l'ennemi. Laissons donc ces deux ouvrages nous apprendre à prier et à chanter les psaumes comme des cris d'angoisse, de désespoir, mais aussi d'espoir et de louange adressés par chacun de nous à « notre Dieu », si proche que nous pouvons le tutoyer, voire le rudoyer, sachant qu'il ne nous abandonnera jamais. Tel est le message des psaumes, tel est la finalité de ces deux ouvrages: nous (ré)apprendre à prier avec les psaumes.

Les psaumes: Chemin de prière. Les Cahiers de l'ABC. Editions Saint-Augustin, 2014, 279 pages. ISBN 978-2-88926-099-7.

Psaumes, comprendre – aimer – prier. Editions Saint-Augustin, 2014, 142 pages. ISBN 978-2-88926-104-8.

Isabelle Vogt



### Le clic du mois

Je vous propose une application pour l'ipad ou l'iphone: Tapez « magnificat » dans l'apple store. Certains connaissent déjà la version papier qui accompagne les chrétiens tous les jours. Ici, nous avons la version numérique du livre avec, pour chaque jour, la prière du matin, les lectures de la messe du jour, la méditation, la prière du soir, les saints d'hier et du jour, les complies. Bonne lecture!

Daniel Reynard